

### Estimados lectores:



Cuando tenga este periódico de la asociación en sus manos, la Exposición Nacional alemana del Campeón de Cría (*Bundessiegerzuchtschau*) de Núremberg estará a la vuelta de la esquina. A pesar de todos los malos agüeros y de las críticas en parte injustificadas, estoy convencido de que volveremos a vivir un excelente gran acontecimiento de nuestra asociación.

Me gustaría agradecer desde ya a todo el personal de la sede y a todo el equipo organizativo el a veces difícil trabajo preparatorio. Nuestro presidente, el Cat. y Dr. Heinrich Meßler, informó en su editorial del número de julio sobre las crías de tortura en relación con la nueva Ordenanza alemana sobre el Bienestar de los Perros (*Tierschutz-Hundeverordnung*). La nueva Ordenanza alemana sobre el Bienestar de los Perros, con sus nuevas regulaciones diferidas, es también una y otra vez un tema de discusión en el Comité de Cría. Debe ser tarea de la asociación informar a sus miembros y dirigentes sobre las nuevas disposiciones.

Ya cumplimos con esta obligación en el número de febrero del periódico de la asociación e informamos detalladamente sobre las novedades.

Otra responsabilidad de información está en manos de los grupos regionales. Debe explicarse y sensibilizarse de manera correspondiente a todos los miembros, criadores y dirigentes (especialmente los guardianes de cría de los grupos regionales y los encargados de identificación). No obstante, también hay que dejar claro que el propietario y los criadores correspondientes son los únicos responsables del cumplimiento de las disposiciones de la Ordenanza alemana sobre el Bienestar de los Perros y también de la Ley alemana de Protección de los Animales (*Tierschutzgesetz*). Estos también son los destinatarios de las autoridades competentes en caso de posibles infracciones.

Estoy convencido de que la asociación tiene unas exigencias muy altas para sus criadores y miembros. Cuando se modificó la Ordenanza alemana sobre el Bienestar de los Perros, el legislador no tenía ciertamente en mente la cría controlada de razas, sino más bien la reproducción incontrolada de perros.

No obstante, les ruego que ahonden en los cambios de la legislación y que actúen en consecuencia.

Bernd Weber  
Encargado de cría de la asociación